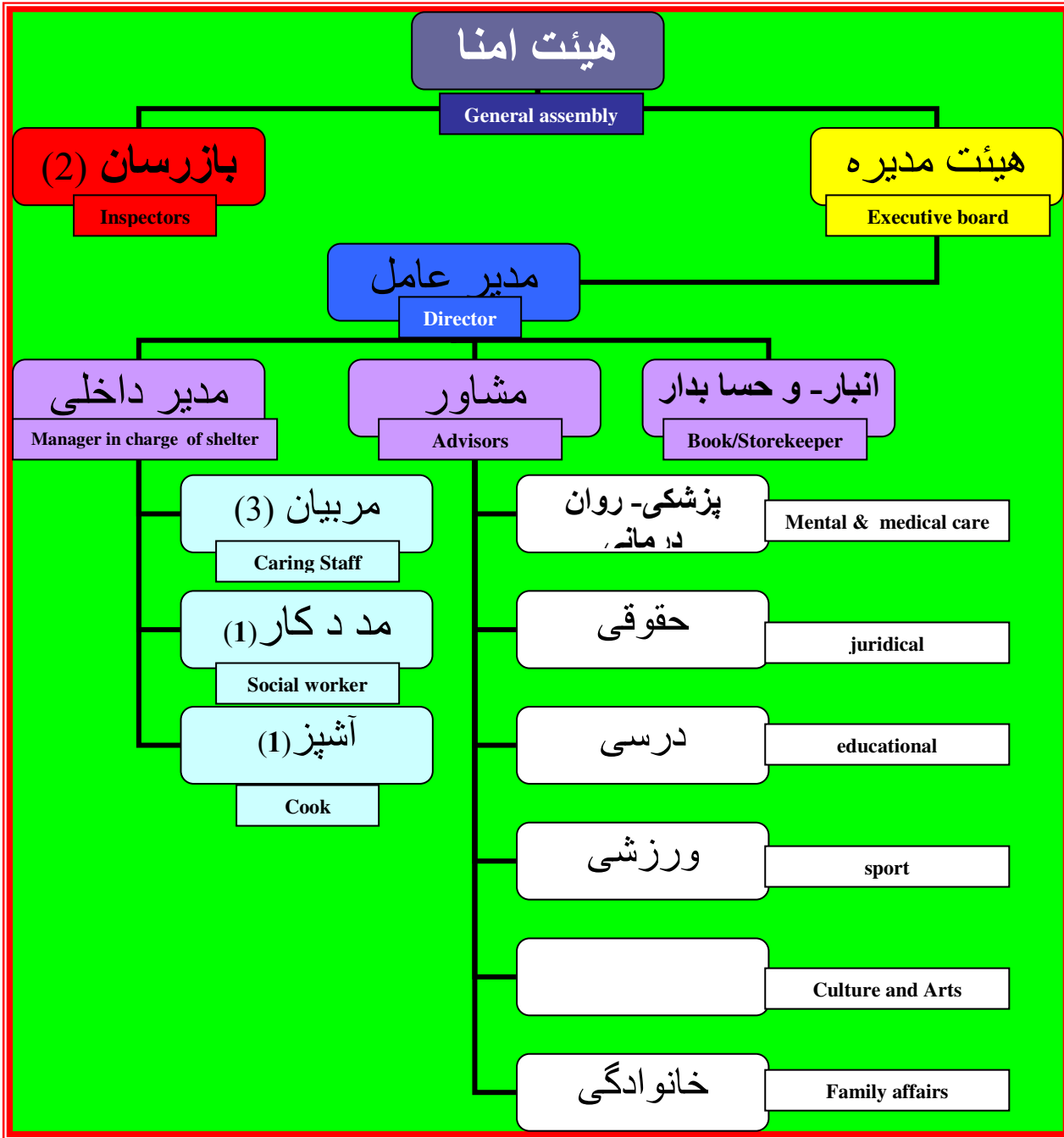


# موسسه

## Chart of the Association



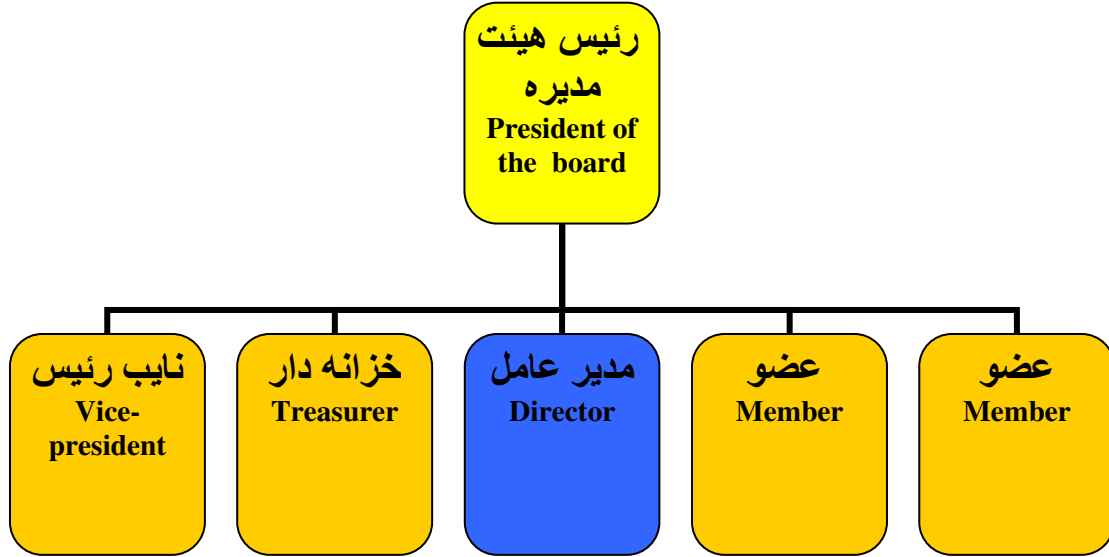
We emphasized on the importance of the advisors (who were yet to be found) due to their professional knowledge and experiences. Also the personal separation of the participants had to be explained. Then being at the same time in higher and lower positions caused specially in decision-making processes difficulties and frictions.

# هئیت مدیره

## Executive Board

در جلسات هئیت مدیره معمولاً نماینده فرزندان هم حضور دارد.

In the meetings of the board a representative of the children/youngsters takes part.



### تقسیم کار :

Tasks of the members of the board (to be withdrawn from the sources of tasks mentioned).

1. رئیس هیئت مدیره

مسئول: تشکیل جلسه / ..... / .....

2. نایب رئیس

مسئول: ..... / ..... / .....

3. خزانه دار

مسئول: ..... / ..... / .....

4. مدیر عامل

مسئول: ..... / ..... / .....

5. اعضاء دیگر

..... / ..... / .....

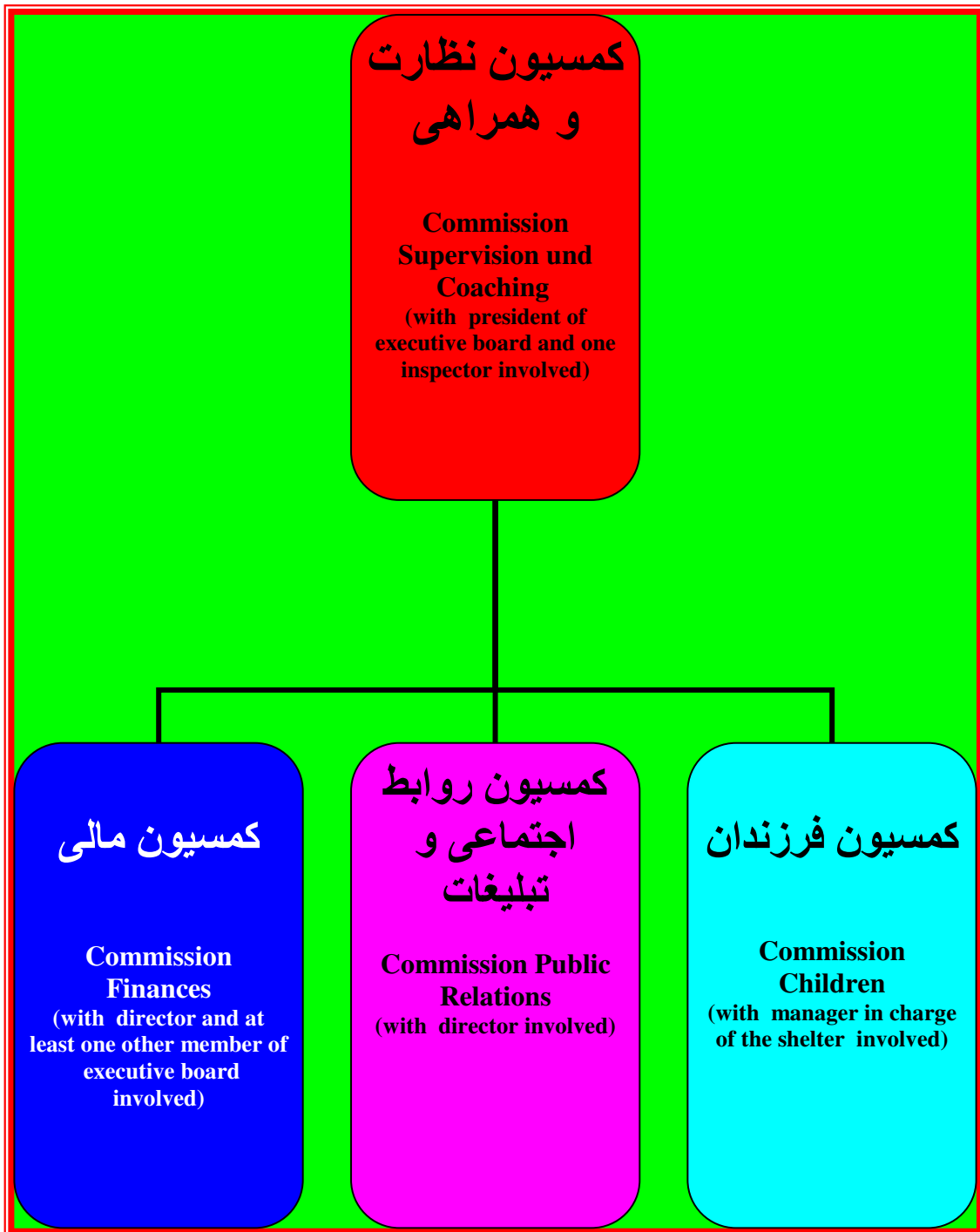
-

# کمیسیونهای اجرایی

## Commissions

مسئول طرح و اجرای برنامه های کوتاه مدت و سالانه

These commissions are responsible for the planning of short-term and annual goals



# برنامه ریزی

## Planning and Goals

### کمیسیون ها

#### Commissions

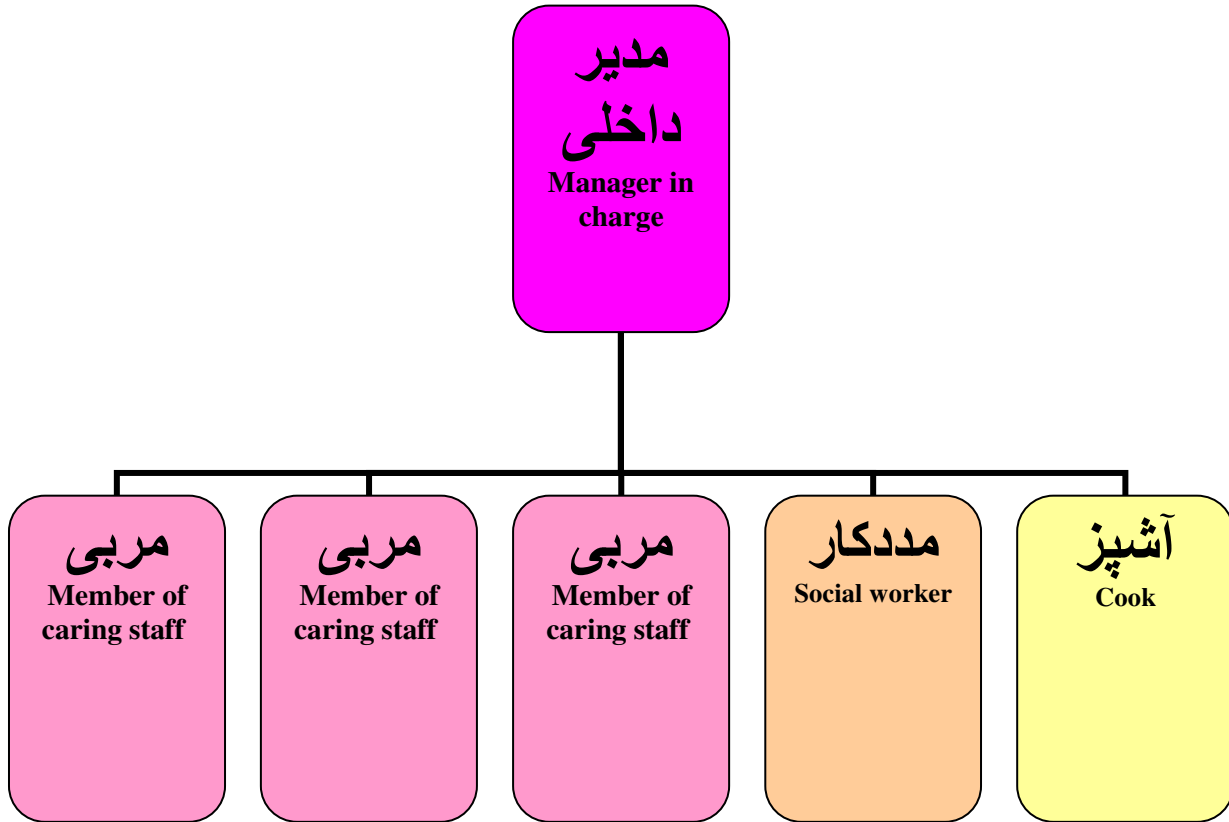
- هر کمیونی مسئول برنامه ریزی برای امورات خویش میباشد.  
Each commission is responsible for its own planning
- هر کمیونی برنامه 1 ساله خود را خود تدوین میکند. برنامه بودجه میبایستی لذا بر طبق اساسنامه به تائید مجمع عمومی هم برسد.  
Each commission plans its own annual goals, which has to be admitted to the general assembly to be agreed upon.
- همه کمیونها در نشستهای جمعی برنامه هایشان را قبل از اجرا با همدیگر هماهنگ میکنند.  
All commissions coordinate their goals before caring out with each other.
- کمیون نظارت و هماهنگی هر ماه یکبار کمیونهای دیگر را در نشستهای مورد بازخواست قرار میدهد و کمکهای فکری برای حل معضلات موجود ارائه میدهد.  
The commission Supervision and Coaching meets other commissions once every month to check out the statues quo and assist in helping occurred problems.
- برنامه سالیانه و نتایج آن جزئی از گزارش سالیانه میباشد - نسخه ای از گزارش سالیانه به مجمع عمومی و نیز به یاوران موسسه ارائه میشود.  
The annual planning and its results are to be mentioned in the annual report of the executive board to the general assembly, which is also to be put forward to all members.

### کارکنان Caring Staff

- کلیه برنامه های روزانه موسسه توسط کارکنان آن برنامه ریزی میشوند.  
The daily administrative programs of the shelter are to be set up by the staff.
- در مواردی که مستقیماً به فرزندان مربوط میشوند از آنها نظرخواهی به عمل میاید.  
In all matters that concern the children directly, they are consulted.
- برنامه های روزانه فرزندان با همکاری خودشان و مربیان و نیز مدیر داخلی تدوین میشوند. فرزندان خود مسئول اجرای برنامه هایشان و مربی هر شیفت ناظر بر اجراء است.  
The daily programs of the children are set up by themselves and in cooperation with the caring staff and the manager in charge. The children take responsibility for their programs, being supervised by the caring staff.

# پرسنل / کارکنان

Caring staff



Tasks and duties

تقسیم کار

- کلیه برنامه های روزانه موسسه توسط کارکنان آن برنامه ریزی میشوند.
- در مواردی که مستقیماً به فرزندان مربوط میشوند از آنها نظرخواهی به عمل میاید.
- برنامه های روزانه فرزندان با همکاری خودشان و مربیان و نیز مدیر داخلی تدوین میشوند. فرزندان خود مسئول اجرای برنامه هایشان و مربی هر شیفت ناظر بر اجراء است.

The tasks and duties in particular

الف) مسئولیت ها بطور اخص

مدیر داخلی

- مسئول سرپرستی کارکنان

- همکاری با کمیسیون روابط اجتماعی و تبلیغات در جمع آوری کمکهای مردمی
- .....

### A

- مسئول درسی-تحصیلی
- مسئول نظارت بر کتابخانه
- مسئول آگاهی به رفت و آمد روزانه فرزندان و نیز به ساعات مدرسه ای
- مسئول هماهنگی با مشاور تربیتی-رواندرمانی
- مسئول خاموشی و بیدارباش
- همکاری با کمیسیون روابط اجتماعی و تبلیغات در جمع آوری کمکهای مردمی

### B

- مسئول کمک درسی
- همکاری با کمیسیون روابط اجتماعی و تبلیغات در جمع آوری کمکهای مردمی

### C

- مسئول اصلی نظارت بر امور بهداشتی و حمام و دستشویی و لباسشویی
- همکاری با کمیسیون روابط اجتماعی و تبلیغات در جمع آوری کمکهای مردمی

### D

- مسئول سرکشی به مدارس و سازماندهی امور مدرسه ای
- همراهی فرزندان به دکتر
- خریدهای جزئی
- مراقبت در شیفت صبح
- همکاری با کمیسیون روابط اجتماعی و تبلیغات در جمع آوری کمکهای مردمی

### E

- مسئول آشپزی و تقسیم غذا
- مسئول اصلی نظافت آشپزخانه
- همکاری با مدیر داخلی و فرزندان در تنظیم برنامه تغذیه ماهانه
- تحویل گرفتن آشپزخانه از شیفت شب و تحویل دادن آن به شیفت ظهر
- همکاری با کمیسیون روابط اجتماعی و تبلیغات در جمع آوری کمکهای مردمی

## (ب) مسئولیت ها بطور اعم The tasks and duties in general

### مربی هر شیفت

- مسئول نظارت بر توزیع غذاست
- مسئول نظارت بر کلیه امور درسی و غیره فرزندان است
- مسئول یادداشت کردن مشاهدات لازم در امور درسی و بهداشتی و رفتاری در دفتر چه هر فرزند است. بر اساس این مشاهدات است که مدیر داخلی در کارنامه هفتگی

- هر فرزند نمره ای مناسب قید و منوط به معدل آن شرکت در برنامه ای را اجازه میدهد. در صورت استمرار معدل عالی تشویقی هم داده خواهد شد. کلیه نمرات و برنامه های منوط به معدل و نیز تشویقی ها از قبل برای همه تعریف شده اند.
- مسئول تحویل دادن امور و وسایل بطور سالم به شیفت بعدی است.
  - مسئول یادداشت کردن ساعات حضور و غیاب در دفتر گزارش کار

#### مریبی شیفت شب

- مسئول خاموشی در ساعت 23 و بیدارباش در ساعت 6 میباشد.
- مسئول تحویل دادن آشپزخانه به صورت کاملا تمیز به آشپز

#### مریبی شیفت عصر

- مسئول سازماندهی فرزندان در کمک به آشپز است (مثلا برای امورات سفره ، پاک کردن سبزی و غیره)

#### جلسات هفتگی (5شنبه ها 13-15)

- مدیر داخلی / مربیان / فرزندان / مشاور تربیتی
- مدیر داخلی / مربیان / مشاور تربیتی

#### اعضاء سایر ارکان و مهمان ها

- قبل از دادن هر گونه امتیازی به فرزندان با مدیر داخلی و یا مسئول شیفت هماهنگی می نمایند
- اعضاء سایر ارکان کلیه مواردی را که به کودکان / کارکنان مربوط میشوند (مثل نقل مکان) در اسرع وقت ابلاغ میکنند





# بازرسان

## Inspectors

بازرس جانشین  
Deputy inspector ....

بازرس (...)  
Inspector .....

بازرس جانشین  
Deputy inspector ....

بازرس (...)  
Inspector .....

Tasks and duties

وظایف و اختیارات:

- ..... -
- ..... -
- ..... -